

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 56 (1938)  
**Heft:** 231

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 11.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 3. Oktober  
1938

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 3 octobre  
1938

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 231

**Redaktion und Administration:**

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonizelle (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 231

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Übersicht der aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés.  
Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Kanda A.-G. für Zündwaren, Kandergrund.  
Kurhausgesellschaft Interlaken in Interlaken.  
Rückgabe der Kaution der Royal Insurance Company, Limited, in Liverpool. Restitution du cautionnement de la „Royal Insurance Company, Limited“, à Liverpool. Restituzione della cauzione della Royal Insurance Company, Limited, in Liverpool.

Erlöschen der Auswanderungsagentur Iso Svilar in Buchs (St. Gallen). Extinction de l'agence d'émigration Iso Svilar, à Buchs (St-Gall).  
Société Générale des Carburateurs Zénith, Genève.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Belgique: Contingement de l'importation du fromage.  
France: Contingement de l'importation de certaines matières colorantes.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Schweizerischer Geldmarkt.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Übersicht der Inhaberpapiere**

**Tableau des titres au porteur**

die im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufen oder kraftlos erklärt worden sind

dont la production a été ordonnée dans la Feuille officielle suisse du commerce ou qui ont été annulés

July-September 1938 Juillet-Septembre

Titelgattung	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel	Anzahl	Nominalwert per Titel	Emissionsdatum	Zinssuß	Coupons fällig	Bemerkungen	Datum des S. H. A. B.
Genre de titre		Números des titres	Nombre de titres	Valeur nominale de chaque titre	Date d'émission	Taux de l'intérêt %	Echéance des coupons	Observations	Date de la F. O. S. C.
<b>I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux</b>									
Aktie	Aarg. Hypothekenbank, Brugg.....	4516/28, 14449/50	15	200	—	—	—	Mantel	18.VIII. 38
	Bank in Langenthal .....	2769	1	—	—	—	—	—	15.VIII. 38
Action	Caisse d'Epargne de Bassecour	0227/30, 0232, 1323	6	400	—	—	—	corps	8 VIII 38
Aktie	Ersparnisanstalt Toggenburg A. G., St. Gallen	4690/9	10	—	—	—	—	ohne Coupons	25. VII. 38
Action	Société de l'Immeuble, Rue de la Malrie 15, S. A., Genève	16	1	10000	—	—	—	—	5 VII 38
Lieferschein	Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich	8593	1	—	15. V. 37	—	—	zu 3 Obligationen von je Fr. 650.—	9. IX. 38
Obligation	do.	20632/4	3	650	15. V. 37	4	16. II., 15. VIII.	mit Coupons 1938—44	9. IX. 38
Bon de caisse	Banque Populaire Suisse	15742	1	1000	—	4	5. IV., 5. X.	avec coupons 1938	6 IX 38
	Caisse d'Epargne de Bassecour	Série C, 1464	1	5000	—	—	—	—	5 VIII 38
	Caisse d'Epargne de Courclary	2902	1	5000	28 V 35	—	—	échecance 31 V 38	5 VII 38
Obligation	Canton de Genève .....	078457, 118963, 159554	3	100	1880	3	—	sans coupons	1 VII 38
	do.	156999, 213554	2	100	1880	3	—	avec coupons	1 VII 38
	Commune de Morges .....	1488, 1495/7	4	500	1910	—	—	Délégations de l'emprunt de 750,000 fr.	15 VIII 38
	Graubündner Kantonalbank, Chur...	Serie 61, 3148	1	1000	18. II. 38	3	—	mit Coupons 31. I. 39 u. ff.	29. IX. 38
	Hypothekarkasse des Kantons Bern	34820/30	11	500	1897.	3	—	Mantel	22. VII. 38
	Perrenoud Jules & Cie. S. A., Cernier	1682/3	2	—	—	—	—	—	18 VIII 38
	Schweiz. Bankverein, St. Gallen .....	35907	1	1000	—	4	15. I., 20. XI. 35	fällig 20. VI. 35; mit Coupons	11. VII. 38
	S. B. B.	22817	1	—	1899/1902	3 1/2	—	Mantel	25. VII. 38
do.	do.	Serie C, 142632/3	2	1000	1899/1902	3 1/2	—	Mantel	1. IX. 38
do.	do.	Serie C, 122810	1	1000	1899/1902	3 1/2	—	Mantel	18. VII. 38
do.	do.	Serie E, 248879	1	1000	1899/1902	3 1/2	—	Mantel	2. IX. 38
do.	do.	Serie H, 365799	1	1000	1899/1902	3 1/2	—	Mantel	1.VIII. 38
do.	do.	Serie H, 382558	1	1000	1899/1902	3 1/2	—	Mantel	18. VII. 38
do.	do.	Serie K, 484256	1	1000	1899/1902	3 1/2	—	Mantel	1.VIII. 38
do.	do.	123335/7	3	500	1903	3	—	15. XI. 30 zur Rückzahlung gekündigt; mit Couponsbogen	22. VII. 38
do.	do.	162238/42	5	500	1903	3	—	Mantel	8. IX. 38
do.	do.	68530/1	2	—	1910	3 1/2	—	rückzahlbar 30. IV. 38; Mantel	1. IX. 38
do.	do.	07560	1	1000	1923	4	—	III. Elektrizitätsanleihe; mit Coupons 15. XI. 31 u. ff.	7. VII. 38
do.	do.	75888	1	5000	1923	4	—	id.	7. VII. 38
do.	do.	14070/2	3	1000	1925	5	—	V. Elektrizitätsanleihe; mit Coupons 1. VIII. 31 u. ff.	7. VII. 38
do.	do.	14489/90, 48607	3	1000	1927	4 1/2	—	mit Coupons 1. X. 31 u. ff.	7. VII. 38
Schweiz. Eidgenossenschaft .....	Serie 11, 105871/80, 130527/9	13	500	1903	3	—	—	Talons mit Coupons 15. IV. 33	12. IX. 38
do.	do.	000071	1	500	1930	4 1/2	—	mit Coupons 1. IX. 31 u. ff.	7. VII. 38
do.	do.	020917, 113048/51	5	1000	1930	4 1/2	—	mit Coupons 1. IX. 31 u. ff.	7. VII. 38
Spar- & Leihkasse, Zurzach .....	Serie A, 2527/31	5	2000	21. V. 29	4	—	22. V., 22. XI.	mit Coupons 22. XI. 36—22. V. 39	14. VII. 38
do.	do.	Serie A, 2985	1	3000	29. XII. 30	4	31. XII.	mit Coupons 31. XII. 36—31. XII. 38	14. VII. 38
Usines Métallurgiques de Vallorbe ...	886	1	250	1919	—	—	—	avec feuille de coupons	26 VII 38
Ville de Genève .....	41633	1	500	1931	4	—	—	—	1 VII 38
Zürcher Kantonalbank, Zürich .....	792658	1	1000	23. III. 32	3 3/4	20. I., 20. VII	—	mit Coupons 20. VII. 37—20. VII. 38	12. VII. 38

II. Kraftloserklärungen — Annulations

Titelgattung	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel	Anzahl	Nominalwert per Titel	Emissionsdatum	Zinssub	Coupons fällig	Bemerkungen	Datum des S. H. A. B.
Genre de titre		Números des titres	Número de titres	Valor nominale de ciascun titre Fr.	Date d'émission	Taux de l'intérêt %	Echéance des coupons	Observations	Date de la F. O. S. C.
Zertifikat	Aktiengesellschaft Verchngte Strumpf-fabriken Flawll und St. Gallen	9	1	—	—	—	—	umfassend 22 Prioritätsaktien Nrn. 232—252 zu je Fr. 500.—	13. IX. 38
Action	Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars S.A., Fribourg	3837	1	100	21 VII 19	—	—	avec coupons nos 18/9	29 IX 38
Obligation	Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich	3293	1	5000	30. I. 35	4 1/4	15. II., 15. VIII.	mit Coupons 15. VIII. 35—15. II. 41	12. IX. 38
Kassascheln	Amtersparniskasse Aarberg .....	1363	1	10000	4. VI. 29	—	—	obligations foncières	13. IX. 38
Obligation	Banque Cantonale Neuchâtoise .....	Z, 2052/3, 2055/7	5	500	—	4	—	avec coupons 10 XI 30 et suiv.	29 IX 38
	Banque de l'Etat de Fribourg .....	85648	1	200	12 IX 29	5	—	remboursable 3 XII 37	15 VII 38
Bon de dépôt	Banque Fédérale S. A., Genève .....	18709	1	2500	11 XII 34	—	—	—	1 IX 38
Reconnais-sance de dette	Banque de la Glâne, Romont .....	3387/3476	90	20	1 I 33	—	—	—	
Récépissé prov.	Casse Hypothécaire du Canton de Genève	142094	1	500	22 XII 33	—	—	relatif au certificat de dé-pôt n° 69029 du 20 XII 33; avec coupons n° 1 et suiv.	12 IX 38
	do. ....	143175	1	1000	29 I 34	—	—	relatif au certificat de dé-pôt n° 70517 du 20 I 34; avec coupons n° 1 et suiv.	12 IX 38
Obligation	Canton de Genève .....	069261, 101133, 116488/9	4	100	1880	3	—	—	16 VIII 38
	do. ....	11672/5, 33221/4	8	500	1918	5	—	—	7 VII 38
	Canton de Vaud .....	17608	1	1000	1930	4 1/2	—	corps	15 VIII 38
Obbligazione	Cantone Ticino .....	Serie II, 329	1	500	—	3 1/2	—	debito ferroviario	9 IX 38
	Città di Lugano .....	651	1	500	—	4	—	Ennergia elettrica della Ver-zasca; foglio principale	8 VIII 38
Obligation	Commune de Lausanne .....	7837/9	3	500	1899	4	—	—	30 VIII 38
Feuille de coupons	Crédit Foncier Vaudois .....	Série E, 5112/3	2	500	—	—	—	coupons au 1 III 38 compris	4 VII 38
	do. ....	Série E, 14579	1	1000	—	—	—	ou au 1 III 39 compris	4 VII 38
Obligation	do. ....	Série E, 5919/20	2	500	—	4	—	sans feuille de coupons	4 VII 38
	do. ....	Série C, 2555	1	1000	—	4	—	—	4 VII 38
	do. ....	Série E, 13982/3	2	1000	—	4	—	sans feuille de coupons	4 VII 38
	Darlehenskasse Jona .....	537	1	1000	31. XII. 30	—	—	mit Coupons 1934 u. ff.	9. IX. 38
	Genossenschaft Concordia-Serpiano, Luzern	240	1	500	1930	4 1/2	—	mit Coupons 1933—35	26. IX. 38
	Gütschbahngesellschaft Luzern .....	63, 67/8, 70/1, 83, 87/9, 104, 116, 122, 142	13	1000	18. I. 95	—	—	mit Coupons 31. XII. 37 u. ff.	9. VIII. 38
Kassascheln	Hypothekarkasse des Kantons Bern	200856	1	5000	—	3 1/2	—	gekündet auf 8. II. 1938; Mantel	29. VIII. 38
	Kantonalbank von Bern .....	Serie Q, 22675/7	3	1000	—	4 1/4	—	—	26. IX. 38
	Kantonalbank von Bern, Fil. Delsberg	Serie Ac, 7579	1	5000	26. XI. 34	3 3/4	—	rückzahlbar seit 26. XI. 37; Mantel	12. VIII. 38
Obligation	S. B. B. ....	053744, 107512/7	7	—	1894	3 1/2	—	Jura-Simplon-Bahn; Mantel	4. VIII. 38
	do. ....	097141/2	2	500	1894	3 1/2	—	id.	15. IX. 38
	do. ....	Lit. A, Serie VIII, 31555, 31685	2	500	1. IV. 95	3 1/2	—	Gotthardbalngesellschaft, 1. Hypothek; nur Talons	11. VII. 38
	do. ....	Serie B, 079440/2	3	1000	1899/1902	3 1/2	—	Mantel	12. VIII. 38
Coupons-bogen	do. ....	60537, 114935, 119401, 239330	4	—	1903	3	—	—	26. IX. 38
Obligation	do. ....	Lit. B, 065977	1	1000	1914	4	—	Mantel	5. VII. 38
	do. ....	22254	1	1000	1925	5	1. II., 1. VIII.	V. Elektrische Anleihe; mit Coupons 1936	20. IX. 38
	Schweiz. Eidgenossenschaft .....	10673/5, 38182/3, 45169	5	1000	1924	5	—	—	29. VII. 38
Coupons	do. ....	15692, 15854/5, 15952, 15957, 16103, 16830/2, 17154/6, 17434/9, 18057/60, 18252/61, 18653, 18713/7, 18731/40, 18787/8, 18846/8, 18856, 18858, 18983/19017, 19067/8, 19121/3, 19128/31, 19136	100	—	1927	4 1/2	15. IV. 35	100 Coupons zu Fr. 22.50	11. VII. 38
	do. ....	Lit. C, 358497	1	1000	1936	3	1. IV.	Wehranleihe; mit Coupons-bogen und Coupons 1938 bis 1948	18. VII. 38
Kassascheln	Schweiz. Kreditanstalt, Zürich .....	529506/7	2	1000	2. V. 32	4	2. V., 2. XI.	mit Coupons 2. V. 35	12. IX. 38
Obligation	Spar- & Leihkasse Bern .....	Serie E, 3395	1	1000	—	4 1/2	22. III., 22. IX.	mit Coupons 22. IX. 32 u. ff.	19. VIII. 38
	Spar- und Leihkasse Zurzach .....	A, 2129/31	3	2000	—	4	15. I., 15. VII.	mit Coupons 1937—38	8. IX. 38
	Zürcher Kantonalbank, Zürich .....	693304	1	1000	8. III. 30	4 1/4	10. IV., 10. X.	mit Coupons 10. IV. 35—10. IV. 36	12. IX. 38

III. Widerruf — Révocations

Obbligazione	Città di Locarno .....	233/44	12	1000	1933	4	—	prestito acqua potabile	18 VIII 38
Coupons	Crédit Foncier Vaudois .....	76, 77	2	—	—	—	—	coupons n°s 76 et 77 de l'o-bligation Série E, 14579	4 VII 38
Obligation	Société coopérative des Imprimeries populaires de Lausanne et Genève	36, 112, 154	5	—	—	—	—	—	4 VII 38
	Zürcher Kantonalbank, Zürich .....	207543, 319605	2	1000	—	—	—	—	19. IX. 38

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Mit Bewilligung der IV. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der allfällige Inhaber bzw. werden die allfälligen Inhaber der ver-missten Schuldbriefe

- a) des Schuldbriefes per Fl. 600.—, sechshundert Gulden, Zürcher Wäh-rung (oder Fr. 1400.—), datiert Martini 1838, ursprünglich zu Lasten des Heinrich Meyer, Wagner, Kovraden, Schmieds Sohn, von Flaach, ursprünglich zugunsten der Frau Susanna Escher, im Zeltweg bei Zü-lich (jetztgenannter Schuldner: Heinrich Frei-Wipf, Schmied, geb. 1863, gestorben am 1. März 1937, von und wohnhaft gewesen in Flaach; der Schuldbrief ist nachgewiesenermassen abbezahlt);

b) des Schuldbriefes per Fr. 330.—, datiert den 10. August 1901, zu Lasten des Heinrich Frei-Wipf, Schmied, geb. 1863, gestorben am 1. März 1937, von und wohnhaft gewesen in Flaach, zugunsten der Witwe Anna Jucker-Arbenz, von und in Andelfingen (der Schuldbrief ist angeblich abbezahlt);

oder wer sonst Auskunft über diese Schuldbriefe geben kann, aufgefordert, sich innert einem Jahre, vom Datum der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen zu melden, widrigenfalls die Schuldbriefe als kraftlos erklärt würden.

Andelfingen, den 2. Juni 1938.

Im Namen des Bezirksgerichtes Andelfingen:  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Gustav Akeret.

Der unbekannte Inhaber der vermissten, auf den Inhaber lautenden Obligation der Graubündner Kantonalbank Chur Fr. 1000, Serie 61, Nr. 3148, 3%, vom 18. Februar 1938, mit Coupons per 31. Januar 1939 u. ff., wird hiernüt aufgefördert, diesen Titel samt Coupons dem unterfertigten Amt innert sechs Monaten, seit der ersten Publikation dieser Verfügung an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls sowohl die Obligation, als auch die Coupons schon jetzt für dann als amortisiert (kraftlos) erklärt werden (O. R. Art. 983). (W 443)

Chur, den 29. September 1938.

Kreisamt Chur.

Es werden vermisst die Ersatz-Mäntel zu 10 Stück Aktien der Aluminium-Walzwerke A.-G., Schaffhausen, Nrn. 10349/58.

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 4. Juni 1938 wird der unbekannte allfällige Inhaber der bezeichneten Ersatz-Aktienmäntel aufgefördert, dieselben innerhalb der Frist von sechs Monaten, vom Datum der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (7. Juni 1938) an gerechnet, hierorts vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 371)

Schaffhausen, den 28. Juli 1938.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:  
Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Le détenteur des quatre livrets d'épargne au porteur de la Caisse d'Épargne et de Prévoyance de Lausanne, nos 9628, 10087, 9947 et 9970, est sommé de me les produire jusqu'au 15 avril 1939, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 445)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Amt 10. August 1937 (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt 1937 Nrn. 187, 192 und 198, sowie Amtsblatt des Kantons Glarus 1937 Nrn. 34, 35 und 37), sind folgende Pfandtitel als vermisst aufgerufen worden:

- Fr. 2000.—, datiert 12. März 1875, Nr. 1242; Fr. 2000.—, datiert 12. März 1875, Nr. 1243; beide Titel für Kirchenvogt Jost Spelty-Weber sel., in Netstal, haftend im ersten und zweiten Range auf Grundbuch Netstal Nr. 587 des Joh. Eduard Schwarz sel., Netstal.
- Fr. 2000.—, datiert 21. Januar 1933, Nr. 70, für Mathias Voegeli-Rüegg, in Rütli, haftend im zweiten Range auf Grundbuch Rütli Nr. 56 des Paulus Wihser, Stabermeister, in Rütli.
- Fr. 600.—, datiert 27. November 1871, Nr. 1104, für Fridolin Egger, im Tiefenwinkel bei Mühlehorn, haftend im ersten Range auf Grundbuch Mühlehorn Nr. 29 der Verlassenschaft von Jakob Küng sel., im Tiefenwinkel bei Mühlehorn.
- Fr. 3500.—, datiert 8. Februar 1926, Nr. 132, für den Inhaber, haftend im vierten Range auf Grundbuch Netstal Nr. 211 des Jakob, Melehior und Josef Büsser, von Amden.
- Fr. 750.—, datiert 3. Mai 1924, Nr. 450, für Heinrich Sehuler, Schumachermeister, in Netstal, haftend im ersten Range auf Grundbuch Klöntal Nrn. 28 und 29 des Fridolin Sehuler, Schlosser, in Netstal.

Diese sechs Pfandtitel sind innert der anberaumten Frist nicht vorgelesen worden, sie werden daher hiernüt kraftlos erklärt. Das Grundbucheamt des Kantons Glarus wird ermächtigt, die betreffenden Grundbucheinträge zu löschen. (W 446)

Glarus, den 30. September 1938.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:  
Dr. D. Streiff.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### Eidg. Amt für das Handelsregister

BERN Eifingerstrasse 33, II.

Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen. Vorherige Anmeldung erwünscht.

Gesuche um Naehforschungen über eingetragene Firmen sind schriftlich zu stellen.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1938. 21. September. Unter der Firma **Modernes Büro** hat sich auf Grund der Statuten vom 2. September 1938 mit Sitz in Zürich eine Genossenschaft gebildet, um die Beteiligung der Faehgruppe «Modernes Büro» an der Schweizerischen Landesausstellung Zürich 1939 durchzuführen und die den Genossenschaffern aus dieser Beteiligung erwachsenden Kosten zu bestreiten. Die Genossenschaft ist zu allen mit diesem Zwecke mittelbar oder unmittelbar zusammenhängenden Geschäften befugt. Sie gibt Namenanteilsheine zu Fr. 50 aus. Die finanzielle Verpflichtungen der Genossenschaffter bestehen in der Zeichnung und Einzahlung eines Anteilsheines und in der Leistung eines Vorschusses von Fr. 250 zur Deckung der für sie laut Statuten von der Genossenschaft zu übernehmenden Kosten, sowie einer Einschreibgebühr von Fr. 20. Zur Beschaffung der weiteren Mittel zur Deckung der laufenden Kosten haben die Genossenschaffter der Genossenschaft auf erstes Verlangen weitere Beiträge zu leisten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder nicht persönlich. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief und soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Präsident oder der Vizepräsident führen mit einem weiteren Mitglied der Verwaltung, das zugleich dem Arbeitsausschuss angehören muss, Kollektivunterschrift. Der Arbeitsausschuss besteht zurzeit aus Albert Rüegg, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), Präsident; Osear Bannwart, von und in Zürich, Vizepräsident; Ulrich Briner, von Bassersdorf, in Zürich; Heinrich Furrer, von und in Zürich; Dr. Ernst Gerwig, von Basel, in Küsnacht (Zürich), und Hermann Spüdlar, von Zürich und Winterthur, in Zürich; Geschäftsdomizil: Schulhausstrasse 64, in Zürich 2 (Schreibstube für Stellenlose).

26. September. Die **Immobilienbesitz A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1935, Seite 802), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. September 1938 ihr Grundkapital von Fr. 30,000 durch Ausgabe von 60 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 auf den Betrag von Fr. 60,000 erhöht. Dasselbe zerfällt, nachdem auch die bisherigen 60 Namenaktien auf den Inhaber gestellt worden sind, in 120 vollbezahlte Inhaber-

aktien zu Fr. 500. In Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten festgelegt. Darnach erfolgen die durch das Gesetz vorgeschriebenen Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Alle weiteren Mitteilungen geschehen durch eingeschriebenen Brief, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Jean Vannini, von und in Zürich. Das bisherige Mitglied Ernst Göhner ist nunmehr Präsident. Beide führen Kollektivunterschrift. Die Prokuren von Karl Weisheit und Osear Meier sind erloschen.

Handel mit Liegenschaften. — 27. September. Unter der Firma **Marlen A. G.**, hat sich, mit Sitz in Wädenswil auf Grund der Statuten vom 21. Sept. 1938 eine Aktiengesellschaft gebildet. Dieselbe bezweckt den Handel mit Liegenschaften und die Verwaltung von solchen. Sie ist befugt, alle Geschäfte zu tätigen, die mit dem vorerwähnten Gesellschaftszweck zusammenhängen oder im Interesse der Erreichung desselben liegen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende, vollbezahlte Aktien zu Fr. 500. Solange der Gesellschaft die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Bekanntmachungen an diese durch eingeschriebene Briefe erfolgen. Soweit durch Gesetz und Statuten öffentliche Bekanntmachungen vorgeschrieben sind, werden diese im Schweizerischen Handelsamtsblatt erlassen. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—2 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Robert Flury, von Balsthal, in Wädenswil, Präsident, und Gottlieb Rüeger, von Wil (Zürich), in Wädenswil. Dieselben führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil Friedbergstr. 9.

Waren aller Art. — 29. September. In die Kommanditgesellschaft **F. E. Meyer & Cie.**, Import und Export in Waren aller Art, in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1934, Seite 970), tritt als weiterer Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 1000 ein Walter Cizmek-Hasler, von und in Zürich. Die Firma erteilt Einzelprokura an Frau Amalie Meyer geb. Baumann, von Schaffhausen, in Zürich.

Kältemaschinen. — 29. September. Die **Autofrigor A. G. (Autofrigor S. A.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 148 vom 29. Juni 1937, Seite 1521), Herstellung, Vertrieb und Aufstellung von Kältemaschinen usw., hat in der Generalversammlung vom 29. Juni 1938 die Herabsetzung des Grundkapitals von bisher Fr. 1,000,000 auf Fr. 600,000 beschlossene durch Verminderung von 400 Aktien zu Fr. 1000, welche der Gesellschaft zur Verfügung gestellt worden sind. Diese Reduktion ist durchgeführt. Das Grundkapital beträgt daher nunmehr Fr. 600,000 und ist eingeteilt in 600 auf den Inhaber lautende, vollbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Befolgung der Vorschriften von Art. 732 ff. O.R. ist durch öffentliche Urkunde vom 23. September 1938 festgestellt. In Gemässheit des vorstehenden Beschlusses und in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten festgelegt, wodurch sich indessen keine weiteren Änderungen der bisher publizierten Bestimmungen ergeben.

29. September. «Hanf-, Jute- und Textilindustrie A. G.», in Wien, mit Zweigniederlassung unter der Firma **Hanf-, Jute- und Textilindustrie A. G., Wien, Filiale Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1938, Seite 561). Emanuel Weissenstein, Prof. Dr. Franz Rottenberg, Kurt Eiermann-Lieser, Dr. Otto Fuchs, Dr. Ernst Geiringer, Marell Goldarbeiter, Ing. Leopold Greil, Dr. Ernst Lieser, Hans Lieser, Rudolf Paul-Schiff, Alfred Quittner, Ing. Hugo Weinberger, Rudolf Dusehnitz und Baron Friedrich Tinti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Rudolf Pfeiffer, in Wien; Erieh Seutter-Loetzen, in Wien; Kurt Pramberger, in Wien; Karl Huber, in Wien; Dr. Wilhelm Gruber, in Hamburg, und Peter Habig, in Wien; alle deutsche Reichsangehörige. Zu Prokuristen wurden ernannt Ing. Oswald Hermsen, Hans Benisch, Edwin Unger, Norbert Steyrer, Bruno Sutter, Hans Welzel und Hans Zeiser; alle deutsche Reichsangehörige, in Wien. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen unter sich je zu zweien oder je mit einem Prokuristen. Die Prokuristen Oswald Hermsen, Norbert Steyrer, Bruno Sutter und Hans Zeiser sind ermächtigt, unter sich zu zweien oder je mit einem der übrigen Prokuristen zu zeichnen.

Fachtechnisches Bureau. — 29. September. Die Firma **Ernst Rickenmann**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1934, Seite 807), fachtechnisches Bureau usw., verleiht als Geschäftsdomizil Hohlstrasse 176, in Zürich 4. Der Inhaber wohnt nun in Uitikon a. A.

29. September. Die Genossenschaft unter der Firma **Architektur- & Baubureau Arkon**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1938, Seite 886), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. September 1938 § 1 der Statuten revidiert. Als neue Firma wurde **Architektur- & Baubüro «BAUPLAN»** gewählt. Zweck der Genossenschaft ist die Vereinigung von Bauhandwerkern und Architekten für die Beschaffung von Arbeitsgelegenheiten in Baugewerbe und die Ausführung schlüsselfertiger Bauten auf eigene und Rechnung Dritter. Präsident des Vorstandes ist das bisherige Mitglied Hans Wild; seine Kollektivunterschrift wird bestätigt.

Chemisch-technische Produkte. — 29. September. Inhaber der Firma **G. Baumgartner**, in Zürich 4, ist Gottlieb Baumgartner-Degasper, von Cham, in Zürich 4. Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Jägergasse 12.

Chemiserie, Herrenmodeartikel. — 29. September. Die Firma **S. Garbarsky**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1937, Seite 2034), Chemiserie und Herren-Modeartikel, ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers auf die Eintragung erloschen.

Tabakfabrikate. — 29. September. Durch Verfügung vom 21. September 1938 ist das Konkursverfahren über den Inhaber der Firma **Edwin Nägeli**, Handel in Tabakfabrikaten, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1938, Seite 1115), als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

Radioapparate. — 29. September. Das Konkursverfahren über den Inhaber der Firma **Hermann Schmid**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1938, Seite 329), Handel in Radioapparaten usw., ist durch Verfügung vom 6. September 1938 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

Sägerei. — 29. September. Das Konkursverfahren über den Inhaber der Firma **Otto Wagner**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 54 vom 5. März 1938, Seite 509), Sägerei usw., ist durch Verfügung vom 19. September 1938 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Bern

Kaffee- und Küchliwirtschaften. — 1938. 28. September. Die Firma **J. Gfeller-Rindlisbacher Aktiengesellschaft**, Betrieb von Kaffee- und Küchliwirtschaften, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 55 vom 8. März 1937, Seite 546), hat in der Generalversammlung vom 4. April 1938 in Anpassung an das neue Obligationenrecht ihre Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Änderungen der bisher publizierten Tatsachen getroffen: Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Bekanntmachungen nach aussen und alle vom Gesetz vorgeschriebenen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 495,000 ist voll einbezahlt.

29. September. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Immobilien-gesellschaft Kabe**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, Ankauf, Verkauf, Pachtung, Verpachtung, Verwaltung und Betrieb von Immobilien jeder Art usw. (S. H. A. B. Nr. 29 vom 4. Februar 1938, Seite 270), ist der bisherige Sekretär Otto Gasser infolge Demission ausgeschieden und seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

Maschinen für graphische Betriebe. — 29. September. Die **Alfred Ramseys Witwe Aktiengesellschaft (Veuve Alfred Ramseyer Société Anonyme)**, mit Sitz in Bern, Spezialgeschäft in Maschinen und Fournituren für die graphischen Betriebe (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1936, Seite 3024), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 23. September 1938 die Statuten revidiert. Ausser deren Anpassung an das neue Obligationenrecht wurde dabei folgende Aenderung beschlossen: Die Firma heisst nunmehr **Alfred Ramseyer A. G. (Alfred Ramseyer S. A.)**. Der Name des bisherigen und einzigen Verwaltungsratsmitgliedes lautet nunmehr: Frau Lucie Ramseyer, von Steckborn, in Bern. Alle gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Richten die Bekanntmachungen sich einzig an die Namensaktionäre, so dürfen sie auch, und zwar ausschliesslich, durch eingeschriebenen Brief an das zum Aktienbuch anzumeldende schweizerische Domizil geschehen.

Hermetische Behälter usw. — 29. September. Die Firma **Hermat A. G.**, mit Sitz in Bern, Verkauf hermetischer Behälter, leer oder gefüllt, und ähnlicher Artikel mit besonders konstruierten Verschlüssen (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1937, Seite 2473), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. September 1938 die Gesellschaftsstatuten einer Totalrevision unterzogen und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen beschlossen; Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Verkauf hermetischer Behälter und ähnlicher Artikel mit besonders konstruierten Verschlüssen, sowie Erwerb und Verkauf von Patenten, Lizenzen, Konzessionen und verwandten Geschäftszweigen und Handel mit Waren aller Art. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 1000 wird vollständig abgeschrieben und ein neues Aktienkapital geschaffen im Betrage von Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000. Das Aktienkapital ist voll liberriert wie folgt: durch Barzahlung Fr. 18,000 und durch Sacheinlagen Fr. 32,000. Die Gesellschaft erwirbt von Paul Umkehr, von Saanen, in Bern, gemäss Kaufvertrag vom 15. September 1938 Waren, Debitoren, Postchecksaldo, Mobilien, Werkzeuge und Maschinen zum Preise von Fr. 24,000 und von Ernst Carl Baehni, von Bolligen, in Bern, gemäss Kaufvertrag vom 15. September 1938 ein Auto zum Preise von Fr. 8000, wofür Paul Umkehr 24 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000 und Ernst Carl Baehni 8 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000 erhalten. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im übrigen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Paul Philipp ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten und seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Zu Mitgliedern des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind gewählt der bisherige Prokurist Paul Umkehr, von Saanen, in Bern, zugleich als Präsident, und Ernst Carl Baehni, von Bolligen, in Bern, zugleich als Direktor der Gesellschaft. Die Zeichnungsberechtigung des Paul Umkehr als Prokurist ist erloschen.

## Bureau de Courtelary

Jardinage, fleurs, épicerie, etc. — 28 septembre. Fernand Perret, Jean Perret, Marcel Perret; tous originaires de la Sagne et Les Ponts (Neuchâtel) et domiciliés à Cormoret, ont constitué à Cormoret, sous la raison sociale **Perret frères**, une société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1938. La société donne procréation à Paul Perret, originaire de la Sagne et Les Ponts (Neuchâtel) qui engagera valablement la société en signant individuellement. Jardinage et commerce de fleurs, agriculture, épicerie, primeurs.

Boulangerie. — 28 septembre. La raison **E. Zeller**, boulangerie, à Courtelary (F. o. s. du c. 16 février 1900, n° 57, page 231), est radiée suite de cessation de commerce.

Boucherie, charcuterie. — 29 septembre. La raison **And. Saurer**, boucherie, charcuterie, à St-Imier (F. o. s. du c. du 22 octobre 1918, n° 251, page 1662), est radiée suite de cessation de commerce.

## Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

Bäckerei, Kolonialwaren. — 29. September. Die Einzel-firma **Wwe. Marie Baud-Hail**, Bäckerei- und Kolonialwarenhandlung, in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 233 vom 7. Oktober 1931, Seite 2148), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Bureau de Neuveville

29 septembre. La **Société anonyme Charles Montrini, Pierres fines, Neuveville**, à Neuveville (F. o. s. du c. du 4 avril 1936, n° 80, page 839), dans son assemblée générale ordinaire des actionnaires du 30 juillet 1938, suite de la démission de Marie L'Éplatier comme membre du conseil d'administration a complété celui-ci comme suit: par Dr. Frédéric Scheurer, d'Anet, à Neuveville; Paul-Emile Biedermann, de Jéns, à Neuveville. Léandre Acquadro reste membre du conseil comme par le passé. La signature de Marie L'Éplatier est radiée. La société sera engagée par la signature collective de deux membres du conseil. Chaque membre du conseil a la signature collective à deux. Quant à la constitution du conseil, il est décidé que Frédéric Scheurer assumera la présidence, Paul-Emile Biedermann le secrétariat et que Léandre Acquadro sera délégué du conseil.

## Glarus — Glaris — Glarona

Vermögensverwaltung, Finanzierungen usw. — 1938. 28. September. **Nikra A. G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1938, Seite 299), Vermögensverwaltung, Finanzierungsgeschäfte, Kapitalanlagen, Beteiligungen an industriellen und finanziellen Unternehmungen, Gründung von Gesellschaften und Beteiligung an diesen. Zum Direktor der Gesellschaft mit Einzelunterschriftsberechtigung wurde ernannt Paul Zuber, von Oberwangen (Thurgau), in Baden.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Ollen Gösigen

Filztuchfabrik. — 1938. 30. September. **Conrad Munzinger & Cie. Aktiengesellschaft (Conrad Munzinger & Cie. Société Anonyme) (Conrado Munzinger & Cia. Società Anonima) (Conrad Munzinger & Co. Limited)**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1938, Seite 1758). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Ernst Thalman infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist damit erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist Max Brenner, von und in Basel, und Vizepräsident Dr. Walther Stuber, von Lohn und Olten, in Olten. Sie zeichnen, wie bisher, kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem der andern Zeichnungsberechtigten.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Lederwaren usw. — 1938. 26. September. In der **Ber ha Albrecht Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1933, Seite 672), Fabrikation und Handel in Lederwaren usw., wurde Einzelprokura erteilt an Julia Theresia Mory-Vogt, von Binningen, in Basel. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Mittlere Strasse 30.

Glaswaren jeder Art usw. — 26. September. Die **Cappellen A. G.** in Basel (S. H. A. B. Nr. 217 vom 16. September 1938, Seite 2006), Handel in Glaswaren jeder Art usw., hat sich gemäss Beschluss ihrer Generalversammlung vom 23. September 1938 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Cappellen A. G. in Liq.** durchgeführt von den beiden Mitgliedern des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift.

Wirtschaftsbetrieb. — 26. September. Inhaber der Firma **Wilh. Eble-Gabl**, in Basel, ist Wilhelm Eble-Gabel, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Kleinhüningerstrasse 151.

Verwaltung von Beteiligungen. 26. September. Die **Rotterba A. G.** in Basel (S. H. A. B. Nr. 190 vom 17. August 1937, Seite 1905), Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, hat ihr Domizil verlegt nach Elisabethenstrasse 2.

Farben und Lacke usw. — 27. September. Die **Kommanditgesellschaft Siefert & Cie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1935, Seite 2175), Fabrikation und Handel in Farben und Lacken usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Grenzachstrasse 4.

Bedachungen usw. — 27. September. Die Kollektivgesellschaft **Goy & Baur in Liquidation**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1937, Seite 2007), Ausführung von Bedachungen usw., ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Rahmen für eingebaute Badewannen. — 28. September. Inhaber der Firma **Fritz Schneider**, in Basel, ist Fritz Schneider-Iten, von Uetendorf (Bern), in Basel. Fabrikation und Vertrieb von Kontroll- und Ventilationsrahmen für eingebaute Badewannen. Wanderstrasse 102.

Wirtschaftsbetrieb. — 28. September. Die Firma **Johann Bloch**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1936, Seite 2007), Wirtschaftsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Klybeckstrasse 2.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1938. 28. September. Inhaber der Firma **Conserven Grabs Zweifel**, in Grabs, ist Leonhard Zweifel, von Glarus, in Grabs. Konservenfabrikation; Feldgatter.

Autocarrosserie. — 28. September. Inhaber der Firma **Jos. Heuberger**, in Goldach, ist Josef Heuberger, von Rickenbach (Thurgau), in Goldach. Autocarrosserie; Florastrasse.

Cigarren, Tabak. — 28. September. Die Firma **Gottlieb Wellauer**, Cigarren-, Cigaretten-, Tabake- und Rauch-Requisiten, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1934, Seite 2417), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tabakwaren. — 28. September. Inhaberin der Firma **Wwe. Wellauer**, in St. Gallen, ist Wwe. Hedwig Wellauer, von Thundorf (Thurgau) und St. Gallen, in St. Gallen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Walter A. Wellauer, von Thundorf (Thurgau) und St. Gallen, in St. Gallen. Handel in Tabakwaren en gros und en détail; St. Leonhardstrasse 31 und Weber-gasse 1 «zum Börsenplatz».

Teigwaren, pharmazeutische Artikel. — 28. September. **Morgenthaler & Co. Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 133 vom 10. Juni 1938, Seite 1278). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Hauptstrasse 64, Kappel.

28. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Consulta» Treuhander Aktiengesellschaft für Revision, Organisation und Wirtschaftsberatung**, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 34 vom 1. April 1937, Seite 756) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Juli 1938 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Vermögensverwaltung, Beteiligungen. — 29. September. Unter der Firma **Bolland Corporation** besteht auf Grund der Statuten vom 29. September 1938 und mit Sitz in St. Gallen eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt: die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens und die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000; es zerfällt in 200 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die durch das Gesetz oder die Statuten vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. An Aktionäre, welche ihre Adressen zu diesem Zwecke dem Verwaltungsrat mitgeteilt haben, können die Bekanntmachungen mittelst eingeschriebenem Briefe oder telegraphisch erfolgen. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen, und bestimmt Art und Form der Zeichnung. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Otto Müller, von Tägerwilen (Thurgau), in Zürich, Präsident, und August Lenggenhager, von Degersheim, in Sankt Gallen. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: St. Leonhardstrasse 41.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

Panificio. — 1938. 28 settembre. La ditta **Donato Rampa fu Giacomo**, panificio, in Brusio (F. u. s. d. c. del 30 ottobre 1925, n° 253, pag. 1822), è estinta per decesso del titolare.

29. September. Die **A.-G. Post und Mercatorium St. Moritz-Dorf**, mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1922, Seite 2039), hat in ihrer Generalversammlung vom 15. September 1938 die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 600,000, eingeteilt in 600 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Alle Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen mittelst Chargé Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Aus dem Verwaltungsrat sind Hans Luzius Gugelberg und Dr. Johann Berry

ausgeschlossen, wodurch die Unterschrift des Erstgenannten erloschen ist. Der Verwalter wurde wie folgt neu bestellt: Dr. Peter Mettler, von Langwies, in Chur, Präsident; Emil Spiess, von und in St. Moritz, Delegierter, und Christian Gartmann, bisher Vizepräsident. Der Präsident und der Delegierte führen rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

29. September. Aus dem Vorstand der **Société d'allevement de mauglia Punt-Chamuesch**, in Ponte-Campovasto (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1935, Seite 1904), ist Stefan Koch-Werro ausgetreten, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Aktuar-Kassier neu gewählt Peter Guler, von Klosters, in Ponte-Campovasto. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

#### Aargau — Argovie — Argovia

**Bäckerei.** — 1938. 29. September. Inhaber der Firma **E. Moser-Bolliger**, in Baden, ist Ernst Moser-Bolliger, von Zürich, in Baden, Gross- und Kleinbäckerei, Vordere Metzggasse 4.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Atique

1938. 22. septembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 19 mai 1938, les membres de la **Société de Fromagerie et de Laiterie du Châtel**, société coopérative ayant siège au Châtel-sur-Bex (F. o. s. du c. des 8 juin 1883 et 3 mars 1922), ont voté la dissolution de cette société. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

##### Bureau de Lausanne

**Fournitures diverses, machines.** — 1938. 29. septembre. Le chef de la maison **R. L. Buache**, à Lausanne, est Roger-Louis Buache allié Bar, de Corcelles près Payerne, à Lausanne. Commerce de fournitures diverses et machines industrielles. Place Chauderon 24.

**Tissus, confections.** — 29. septembre. Raison individuelle **J. Binder**, à Lausanne, commerce de tissus et confections pour messieurs (F. o. s. du c. du 2 septembre 1938). Le titulaire Jean Binder, de Strengelbach (Argovie), et son épouse Marie, née Savary, domiciliés à Lausanne, mariés à Cossonay, le 6 août 1938, ont adopté, suivant contrat de mariage du 6 août 1938, le régime de la séparation de biens (Article 241 et ss. C. C. S.).

29. septembre. **Mermod et Lambelet, Comptabilité Manifolde**, société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, office fiduciaire, organisation de comptabilité, etc. (F. o. s. du c. du 18 août 1930). Les bureaux sont aux Galeries du Commerce No 87.

**Menuiserie, ébénisterie.** — 29. septembre. La **Société anonyme R. Ledermann**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 juin 1932), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1938, pris acte du décès de l'administrateur Rodolphe Ledermann, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur, René Ledermann, originaire de Lauperswil (Berne), à Lausanne, jusqu'ici fondé de pouvoirs, lequel a la signature sociale individuelle.

##### Bureau d'Orbe

**Société immobilière.** — 29. septembre. La société anonyme **Clos de la Dame S. A. «A»**, dont le siège est à Orbe (F. o. s. du c. du 12 août 1935, n° 186, page 2044), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 24 août 1938, elle a constitué à nouveau comme suit son conseil d'administration: président: Joseph-Charles Pizzera, d'Italie, à Colombier (Neuchâtel), actuellement secrétaire, lequel remplace Edouard Freymond, décédé; secrétaire: Oscar Magnin, de Corcelles-sur-Chavornay, domicilié à Orbe, nouveau, remplaçant J.-Ch. Pizzera nommé président; membre: Auguste Alvazzi, d'Orbe, domicilié à Orbe, déjà inscrit. Deux administrateurs, signant collectivement, engagent la société vis-à-vis des tiers. La signature de Edouard Freymond est radiée.

**Société immobilière.** — 29. septembre. La société anonyme **Clos de la Dame S. A. «B»**, dont le siège est à Orbe (F. o. s. du c. du 12 août 1935, n° 186, page 2044), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 24 août 1938, elle a constitué à nouveau comme suit son conseil d'administration: président: Joseph-Charles Pizzera, d'Italie, à Colombier (Neuchâtel), actuellement secrétaire, lequel remplace Edouard Freymond, décédé; secrétaire: Oscar Magnin, de Corcelles-sur-Chavornay, domicilié à Orbe, nouveau, remplaçant J.-Ch. Pizzera nommé président; membre: Auguste Alvazzi, d'Orbe, domicilié à Orbe, déjà inscrit. Deux administrateurs, signant collectivement, engagent la société vis-à-vis des tiers. La signature de Edouard Freymond est radiée.

**Société immobilière.** — 29. septembre. La société anonyme **Clos de la Dame S. A. «C»**, dont le siège est à Orbe (F. o. s. du c. du 12 août 1935, n° 186, page 2044), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 24 août 1938, elle a constitué à nouveau comme suit son conseil d'administration: président: Joseph-Charles Pizzera, d'Italie, à Colombier (Neuchâtel), actuellement secrétaire, lequel remplace Edouard Freymond, décédé; secrétaire: Oscar Magnin, de Corcelles-sur-Chavornay, domicilié à Orbe, nouveau, remplaçant J.-Ch. Pizzera nommé président; membre: Auguste Alvazzi, d'Orbe, domicilié à Orbe, déjà inscrit. Deux administrateurs, signant collectivement, engagent la société vis-à-vis des tiers. La signature de Edouard Freymond est radiée.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau de St-Maurice

1938. 26. septembre. Aux termes d'acte authentique du 18 avril 1938, il est créé, sous la dénomination **Téléphérique Champéry-Planachaux S. A.**, une société anonyme qui a son siège à Champéry, et pour but la construction et l'exploitation d'un téléphérique reliant le village de Champéry à la région de Planachaux, ainsi que celle d'un restaurant et de tous annexes nécessaires. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 500 actions nominatives de 100 fr. chacune, et toutes libérées de 40 %. Le montant versé sur le capital social est donc de 20,000 fr. Il est accordé l'avantage suivant pour tenir compte de services rendus: En cas de réalisation de l'actif social, toutes dettes étant payées, et les actions étant remboursées, le 25 % du solde actif sera versé à la commune de Champéry, le 15 % à l'association des industriels garants, dont la liste est annexée aux statuts, et le 5 % à Denis Berra, et à la Société du «Grand Hôtel de la Dent du Midi S. A.». Les publications de la société se font dans le Bulletin officiel du Canton du Valais, et dans les cas prévus par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 7 à 9 membres. La signature sociale est conférée au président du conseil d'administration ou à son remplaçant et à un autre administrateur désigné par le conseil, qui signeront collectivement à deux. Le conseil d'administration est composé comme suit: président: Denis Berra, de Champéry; vice-président: Grégoire Marclay, de Champéry; secrétaire: Paul Honegger, de Genève; membres: Emmanuel Défago, de Champéry; Charles Berra, de Champéry; Alfred

Avanthey, de Champéry; Guillaume Berra, de Champéry et Alfred Saudan, de Martigny-Croix, tous à Champéry; Karl Anthamatten, de Viège, à Sion. La société est engagée par la signature à deux de Denis Berra, Grégoire Marclay et Paul Honegger.

**Fruits.** — 28. septembre. Alfred Cretton et Jules Cretton, d'Alfred, tous deux de et à Charrat, ont constitué à Charrat, sous la raison **Alfred Cretton et fils**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1938. Fruits du Valais.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

**Vins.** — 1938. 26. septembre. La société en nom collectif **Schenker frères**, commerce de vins, ayant son siège à Auvernier (F. o. s. du c. du 19 juillet 1934, n° 166, page 2008), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

##### Bureau de Neuchâtel

28. septembre. **Calorie, Chauffage Sanitaire Ventilation**, société anonyme, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 4 juillet 1936, n° 154, page 1641), dans son assemblée générale des actionnaires du 11 mai 1938, a désigné un nouveau membre du conseil d'administration en la personne de Christian Kistler, originaire de Hasle (Berne), domicilié à Neuchâtel, qui engage la société par sa signature individuelle.

#### Genf — Genève — Ginevra

**Hôtels-restaurants-crémeries, etc.** — 1938. 28. septembre. **HORESAG**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 22 juin 1936, page 1514). L'administrateur Richard Iklé, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

28. septembre. Suivant acte constitutif du 20 septembre 1938, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Avenue du Mail No 25**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition pour le prix de 137,000 fr. d'un immeuble sis en la commune de Genève, section Plainpalais, formant au cadastre des dites commune et section la parcelle 10528, feuille 30, contenant 3 ares, 9 mètres, sur laquelle existe Avenue du Mail No 25 le bâtiment portant le N° C. 464 d'une surface de 2 ares, 8 mètres, habitation en maçonnerie, et la parcelle 10529, feuille 30, contenant 1 are, 56 mètres, sur laquelle existe rue des Pavillons No 17, le bâtiment N° C 466, de même surface, habitation. Le siège de la société est à Genève. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Clément Burcher, du et au Grand-Saconnex, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Place Longemalle 19 (régie Roch et Burcher).

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsanbahnal vorgeschriebene Anzeigen — Aut es avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.*

#### KANDA A.-G. für Zündwaren, Kan'ergrund

##### Liquidations-Schuldenruf.

##### Dritte Veröffentlichung.

Die am 25. August 1938 abgehaltene ausserordentliche Generalversammlung hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 742 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Kanda A.-G. St. Peterstrasse 11, Zürich, anzumelden.  
Zürich, den 27. September 1938. (A. A. 217<sup>d</sup>)

KANDA A. - G.

#### Kurhausgesellschaft Interlaken in Interlaken

##### Hypothekendarlehen von Fr. 1,500,000 vom Jahre 1911.

Es wird hiedurch bekanntgegeben, dass die zweite Zivilabteilung des Schweizerischen Bundesgerichts am 28. September 1938 die von der Gläubigergemeinschaft des genannten Anleiheins in der Gläubigerversammlung vom 4. April 1938 gefassten Beschlüsse genehmigt hat. Diese Beschlüsse lauten:

1. Nachlass des Jahreszinses 1. November 1936—31. Oktober 1937 der Obligationen.
2. Herabsetzung der Obligationen um 20 %, d. h. von 1000 auf 800 Fr. Von diesen 20 % werden 5 % = je 50 Fr. erlassen und 15 % = je 150 Fr. in Prioritätsaktien I. Ranges vom gleichen Betrag umgewandelt. Diese Umwandlung steht unter der Voraussetzung, dass die bisherigen Prioritätsaktien von 100 auf 20 und die Stammaktien von 25 auf 1 herabgesetzt werden.
3. Die Obligationen im verbleibenden Betrag von 800 Fr. werden vom 1. November 1937 bis zum 31. Oktober 1942 statt zum vertraglichen zu einem variablen, vom jeweiligen Betriebsergebnis abhängigen, nicht kumulativen Zinsfuss, maximal 4 1/2 %, verzinst. Der Verzinsung vorgehend sind für die Zeit vom 1. November 1937 bis zum 31. Oktober 1942 die in Art. 16 der Statuten der schuldenreichen Gesellschaft vorgesehenen Minimalabreibungen auf Immobilien und Mobilien (ohne Vorräte) vorzunehmen.
4. Aufhebung des in Art. 9 der Pfandobligationen vom 23. November 1911 zu Lasten der Kantonalbank von Bern bestehenden Abtretungsverbot und Zustimmung zur Übertragung der Pfandobligationen an die Basler Kantonalbank nach vorliegender Vereinbarung, sowie Ernächtigung der Obligationenvertreter zu allfälligen anderweitigen künftigen Abtretungen.
5. Als Vertreter der Obligationäre werden die Herren Ernst Hunu, Prokurist der Schweizerischen Volksbank, in Bern, und Bankdirektor A. Schumacher, in Interlaken, bezeichnet.

Sämtliche noch nicht deponierten Obligationen sind ohne Verzug der Kantonalbank von Bern, der Spar- und Leihkasse in Bern, der Schweizerischen Volksbank in Bern und der Volksbank A. G. in Interlaken zur Abstempelung einzusenden. (A. A. 221)

Lausanne, den 30. September 1938.

Der Präsident der 2. Zivilabteilung des Bundesgerichts:  
STREBEL.

**Rückgabe der Kaution  
der Royal Insurance Company, Limited, in Liverpool**

Die Royal Insurance Company, Limited, in Liverpool, hat ihren schweizerischen Feuerversicherungsbestand mit Wirkung ab 1. Juli 1938 mit Rechten und Pflichten auf die Schweizerische Mobilien-Versicherungs-Gesellschaft in Bern übertragen, indem sie gleichzeitig auf die schweizerische Konzession verzichtete. Sie stellt nunmehr das Gesuch, ihr die bei der Schweizerischen Nationalbank hinterlegte Kaution im Betrage von Fr. 119,000.— zurückzuerstatten.

Gemäss Art. 9, Abs. 3 des Aufsichtsgesetzes vom 25. Juni 1885 werden die Anspruchsberechtigten hiermit aufgefordert, Einsprachen mit Begründung gegen die Rückgabe der Kaution bis zum 20. März 1939 beim Eidgenössischen Versicherungsamt in Bern einzureichen. (A. A. 208<sup>1</sup>)

Bern, den 17. September 1938.

Eidgenössisches Versicherungsamt.

**Restitution du cautionnement  
de la «Royal Insurance Company, Limited», à Liverpool**

La «Royal Insurance Company, Limited», à Liverpool, a cédé, avec droits et obligations, son portefeuille suisse d'assurance incendie à la Société Suisse d'Assurance pour le Mobilier à Berne, avec effet du 1<sup>er</sup> juillet 1938; en même temps, elle a renoncé à l'autorisation d'opérer en Suisse. Elle demande à présent que le cautionnement de fr. 119,000.— déposé par elle à la Banque Nationale Suisse lui soit restitué.

Conformément à l'article 9 alinéa 3, de la loi fédérale concernant la surveillance des entreprises privées en matière d'assurance du 25 juin 1885, les intéressés sont présentement enjoins d'adresser, jusqu'au 20 mars 1939, leurs objections motivées contre la restitution du cautionnement au Bureau fédéral des assurances à Berne.

Berne, le 17 septembre 1938.

Bureau fédéral des assurances.

**Restituzione della cauzione  
della Royal Insurance Company, Limited, in Liverpool**

La Royal Insurance Company, Limited, in Liverpool, ha trasferito, con diritti ed obblighi, il suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro l'incendio alla Società Svizzera d'Assicurazione mobiliare, in Berna, con effetto al 1<sup>o</sup> luglio 1938, rinunciando nello stesso tempo all'autorizzazione d'operare in Svizzera. Essa domanda ora che la cauzione di fr. 119,000.—, da essa depositata presso la Banca Nazionale Svizzera, le venga restituita.

In conformità dell'art. 9, capoverso 3, della legge federale del 25 giugno 1885 sulla sorveglianza delle imprese private in materia di assicurazione, gli aventi diritto sono invitati a far valere le loro pretese. Le opposizioni alla restituzione della cauzione, debitamente motivate, vanno inoltrate entro il 20 marzo 1939 all'Ufficio federale delle assicurazioni a Berna.

Berna, 17 settembre 1938.

Ufficio federale delle assicurazioni.

**Erlöschen der Auswanderungsagentur Iso Svilar in Buchs (St. Gallen)**

Au 27. September 1938 ist das Herr Iso Svilar, in Buchs (St. Gallen), am 16. Juni 1933 erteilt Patent zur geschäftsmässigen Beförderung von Auswanderern und Passagieren infolge Verzichts des Inhabers erloschen und hat die Agentur gleichen Namens zu existieren aufgehört.

Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888 betreffend den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden, Auswanderern, Passagieren oder Rechtsnachfolgern von solchen an die von der Agentur Iso Svilar in Buchs (St. Gallen) deponierte Kaution geltend gemacht werden können, sind dem unterzeichneten Amt vor dem 27. September 1939 zur Kenntnis zu bringen. (A. A. 220)

Bern, den 30. September 1938.

Eidgenössisches Auswanderungsamt.

**Extinction de l'agence d'émigration Iso Svilar, à Buchs (St-Gall)**

Par suite de renonciation du titulaire, la patente pour l'exploitation d'une agence d'émigration et de passage, délivrée le 16 juin 1933 à M. Iso Svilar, à Buchs (St-Gall), a été annulée le 27 septembre 1938, et à cette même date l'agence de ce nom a cessé d'exister.

Les demandes d'indemnité que les autorités ou les émigrants et passagers, ou les ayants-cause de ceux-ci, ont à faire valoir, sur la base de la loi fédérale du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration, contre l'agence Iso Svilar, à Buchs (St-Gall), doivent être adressées à l'office soussigné avant le 27 septembre 1939.

Berne, le 30 septembre 1938.

Office fédéral de l'émigration.

**Société Générale des Carburateurs Zénith  
Siège social: 22, Rue Général Dufour, GENÈVE**

Réduction du capital social et avis aux créanciers  
conformément à l'art. 733 C. O.

Première publication.

L'assemblée générale du 30 septembre 1938 a décidé de réduire le capital social de 540,000 francs par remboursement de cinquante pour cent de la valeur nominale de chaque action.

Conformément aux dispositions de l'art. 733 C. O. les créanciers de la Société sont informés que jusqu'au 9 décembre 1938, ils pourront produire leurs créances au Siège social et exiger d'être désintéressés ou garantis.

Echange d'actions.

MM. les actionnaires sont informés qu'ils ont la faculté de demander l'échange de 100 actions de valeur nominale de fr. 3.— contre une action de valeur nominale de fr. 300.— avant le 16 novembre 1938.

A cet effet, ils devront faire connaître en temps utile et par écrit, leur décision au Siège social, 22, Rue Général Dufour.

Passé cette date, aucun échange ne sera admis. (A. A. 219<sup>2</sup>)

Le Conseil d'administration.

**Epona, Allgemeine Tierversicherungs-Gesellschaft, Bern**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1937		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Wertschriften:			Aktienkapital oder Garantiekapital	100,000	—
Obligationen und Pfandbriefe	102,874	25	Statutarische Reserve	2,000	—
Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa	13,441	05	Spezialreserven:		
Guthaben bei Agenten und Versicherten	122	65	Vorausbezahlte Prämien	6,792	90
Andere Aktiven und Debitoren und Kreditoren	334	25	Schwebende Schäden für eigene Rechnung	5,177	—
(V. G. 38)			Andere Passiven und Kreditoren, transitor. Passiven	1,043	45
			Gewinn	1,758	85
				116,772	20
	116,772	20			

Bern, den 30. Juni 1938.

Epona, Allgemeine Tierversicherungs-Gesellschaft

Der Präsident: P. Hofstetter.  
Der kaufm. Leiter: E. Bohnenblust.  
Ein Mitglied: G. Capitaine.

**Compagnie d'Assistance et de Protection juridique pour les Usagers de la Route S. A. — C. A. P. — Genève**

Actif		Bilan au 31 décembre 1937		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	50,000	—	Capital social	100,000	—
Valeurs mobilières:			Réserve statutaire	1,000	—
Autres valeurs mobilières	139,007	50	Provision pour risques en cours, réassurances déduites	135,176	80
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	56,097	38	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	30,000	—
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	56,542	53	Autre passif et créditeurs divers	17,671	34
Prorata d'intérêts et loyers	962	80	Articles compensateurs:		
Mobilier et matériel	1	—	Réserve pour provisions et créances douteuses	20,000	—
Autre actif et débiteurs divers	4,349	87	Bénéfice	3,113	94
Frais de constitution	1	—	(V. G. 39)		
	306,962	08		306,962	08

Genève, le 27 juillet 1938.

Compagnie d'Assistance et de Protection juridique pour les Usagers de la Route S. A. — C. A. P.

F. Hodel. C. Huguenin.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Belgique**

**Contingentement de l'importation du fromage.**

Le Mouteur belge du 30 publie un arrêté du 29 septembre 1938 portant suspension, à partir du 30 septembre, de l'application de l'arrêté du 18 août 1938<sup>1</sup> en ce qui concerne l'importation des fromages fermentés à pâte dure ou demi-dure (n° 10 b<sup>1</sup> du tarif des douanes belges).

L'importation du fromage fermenté en Belgique n'est, dès lors, plus subordonnée à la production préalable d'une autorisation.

<sup>1</sup> Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 218 du 17 septembre 1938.

**France**

**Contingentement de l'importation de certaines matières colorantes.**

Le Journal officiel du 29 septembre publie un avis aux importateurs d'après lequel les demandes d'autorisation d'importation des teintures dérivées du goudron de houille reprises au numéro 294 A, B et C du tarif des douanes et visées au décret du 17 septembre 1938<sup>1</sup>, doivent être adressées au service d'application des contingentements du ministère du commerce, 99, Rue de Grenelle, à Paris (7<sup>e</sup>).

Ces demandes doivent être rédigées sur les formules réglementaires utilisées pour les importations de marchandises contingentées et doivent être établies en cinq exemplaires.

<sup>1</sup> Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 227 du 28 septembre 1938.

**Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse**

Ausweis vom 30. September 1938 — Situation au 30 septembre 1938

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen seit d. letzten Ausweis	
		Changements dep. la dern. situation	Fr.
1. Goldbestand — <i>Verseine or</i> . . . . .	2,950,770,195. 05	1,043,281. 75	
2. Devisen — <i>Disponibilités à l'étranger</i>			
deckungsfähige — <i>pouvant servir de couverture</i>	297,941,167. 84		
andere — <i>autres</i> . . . . .	8,173,741. 55	— 19,786,455. 90	
8. Inlandportfeuille — <i>Portefeuille effets Suisse</i>			
Wechsel — <i>Effets de change</i> . . . . .	55,839,154. 23		
Schatzanweisungen — <i>Rescriptions</i> . . . . .	75,500,000. —	+ 108,674,831. 84	
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft			
<i>Effets de la Caisse de prêts de la Confédération</i>	7,250,000. —	+ 1,000,000. —	
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist			
<i>Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours</i>	31,431,638. 53		
andere Lombardv. — <i>autres avances s. nant.</i>	28,676. 95	+ 7,538,107. 14	
6. Wertpapiere — <i>Titres</i> . . . . .	94,698,154. 15	+ 204,295. 90	
7. Correspond. im Inland — <i>en Suisse</i> . . . . .	5,098,445. 62	— 43,495. 94	
8. Währungsausgleichsfonds — <i>Fonds d'égalisation</i>	538,588,653. 40		
9. Sonstige Aktiven — <i>Autres postes de l'actif</i> . . . . .	73,998,202. 97	+ 9,468,311. 20	
Zusammen — <i>Total</i>	4,039,613,030. 29		

**Passiven — Passif**

1. Eigene Gelder — <i>Fonds propres</i> . . . . .	38,500,000. —	
2. Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i> . . . . .	1,933,006,755. —	+ 233,432,800. —
3. Tägt. fäll. Verbindlichkeiten — <i>Engagements à vue</i>	1,465,064,690. 98	— 131,234,028. 84
4. Währungsausgleichsfonds — <i>Fonds d'égalisation</i>	538,588,653. 40	
5. Sonstige Passiven — <i>Autres postes du passif</i> . . . . .	64,457,930. 91	+ 3,213,541. 33
Zusammen — <i>Total</i>	4,039,613,030. 29	

Diskontosatz 1½% seit 26. Nov. 1936. | Lombardzinsfuß 2½% seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1½% dep. le 26 nov. 1936. | Taux pour avanc. 2½% dep. le 26 nov. 1936  
231. 3. 10. 38.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offiz. Privat Tägt. Geld Paris	Privatsatz im Vergleich zu			Wechsel- (Geld-) Kurse		
	London	Berlin	New York	Frankr.	Belgien	New York
3. X. 1½% 1 1	—2,00	—0,75	—1,875	—	—	—
23. IX. 1½% 1 1	+0,0825	—1,875	+0,500	—	—	+0,28
16. IX. 1½% 1 1	—1,625	+0,3125	—1,875	—	—	+0,31
9. IX. 1½% 1 1	—1,625	+0,46875	—1,875	—	—	+0,92
2. IX. 1½% 1 1	—1,500	+0,46875	—1,875	—	—	+0,38
26.VIII. 1½% 1 1	—1,500	+0,46875	—1,875	—	—	+0,31

Lombard-Zinsfuß: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuß der Schweiz, Nationalbank 2½%.  
231. 3. 10. 38.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service International des virements postaux**  
Umrechnungskurse vom 3. Oktober an — *Cours de réduction dès le 3 octobre*  
Belgien Fr. 74. 75; Dänemark Fr. 94. 95; Danzig Fr. 83. 70; Deutschland Fr. 176. 95; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 176. 90; Frankreich Fr. 11. 95; Italien Fr. 23. 10; Japan Fr. 124. 75; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 75; Marokko Fr. 11. 95; Niederlande Fr. 239. 70; Schweden Fr. 109. 75; Tschechoslowakei Fr. 15. 30; Tunesien Fr. 11. 95; Ungarn Fr. 86. 20; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 30.  
Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:  
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

**Thurgauische Kantonalbank**  
STAATSGARANTIE

**Obligationen-Kündigung**

Wir kündigen hiermit sämtliche bis und mit 31. Dez. 1938 kündbar werdenden **Obligationen unserer Bank** zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Hinsichtlich der Erneuerung fällig werdender Titel beileben sich die Obligationäre mit uns in Verbindung zu setzen.

Weinfelden, 30. September 1938.  
2342 Die Direktion.

**Crédit Foncier Vaudois**  
auquel est adjointe la  
**Caisse d'Épargne Cantonale Vaudoise**  
Garantie par l'Etat

Prêts hypothécaires et sur nantissement  
Dépôts d'épargne  
Emission d'obligations foncières  
Garde et gérance de titres  
Location de coffres-forts (safes)

189

**Bank für elektrische Unternehmungen, Zürich**

Die Dividende für 1937/38 gelangt vom 3. Oktober 1938 an mit **Fr. 25.—** für Aktien von Fr. 500.— mit **Fr. 2.50** für Aktien von Fr. 50.— je abzüglich der eidgenössischen Couponseuer von 6%, **gegen Einlieferung des Coupon Nr. 3** bei nachstehenden Banken spesenfrei zur Auszahlung:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren Zweigniederlassungen, Eidgenössische Bank A. G., Zürich, und deren Comptoirs, La Roche & Co., Basel, A. Sarasin & Co., Basel, Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf, Hentsch & Cie., Genf, Lombard, Odier & Cie., Genf, und bei unserer Bank, Bahnhofstrasse 30, Zürich.

Zürich, den 1. Oktober 1938.

**Fabrique d'Engrais Chimiques de Fribourg**

Le coupon N° 17 est payable dès ce jour par fr. 100.— net (répartition de la ré-serve) au siège social ou à la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg.  
2339  
La Direction.

**Bank für elektrische Unternehmungen.**  
**Genossenschaft Schaffhauserstrasse 34**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
auf Donnerstag, den 13. Oktober 1938, 11.15 Uhr, im Advokaturbureau von Rechtsanwalt K. Wächter, Bahnhofstrasse 63, Zürich.

**Foreign Light and Power Company, Montreal**

**Dividendenzahlung auf den \$ 6.— First Preferred Shares (Schweizertranche)**

Am 1. Oktober 1938 gelangt eine weitere Quartals-Dividende von \$ 1.50 pro Aktie unter Abzug der canadischen Dividende-steuer von 5% zur Auszahlung.

Die Auszahlung erfolgt mit \$ 1.50 abzüglich \$ —.075 5% canadische Steuer \$ 1.425 umgerechnet zu 4.35½ = Fr. 6.20 abzüglich 3% eidgen. Couponseuer = **netto Fr. 6.01** gegen Vorlage der definitiven Aktien-Zertifikate.

Die Vorweiser haben Einreichungsbordereaux im Doppel vorzulegen. Vorgegedruckte Formulare können bei den unterzeichneten Banken bezogen werden.  
2337  
Zürich, den 30. September 1938.

Im Auftrage der Foreign Light and Power Company  
Schweizerische Bankgesellschaft. Aktiengesellschaft Leu & Co.

- TRAKTANDEN:**
1. Protokoll der Generalversammlung vom 7. September 1937.
  2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Bilanz für die Geschäftsjahre 1936 und 1937.
  3. Bericht der Kontrollstelle.
  4. Genehmigung der Jahresrechnungen 1936 und 1937 und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
  5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1938.
  6. Verschiedenes.
- Jahresrechnung, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 3. Oktober an, am Sitze der Verwaltung, Okenstrasse 6, Zürich, zur Einsichtnahme der Genossenschaftler auf.
- Sollte die ordentliche Generalversammlung nicht beschlussfähig sein, so wird anschliessend an die ordentliche Generalversammlung eine ausserordentliche Generalversammlung mit den gleichen Traktanden durch die vorliegende Einladung einberufen.  
(5961 Q) 2347 i Der Vorstand.

**Consorzio per la Correzione del Fiume Maggia in Territorio di Locarno, Ascona e Losone**

**Rimborso obbligazioni**

Titoli estratti a sorte il 29 settembre 1938, e rimborsabili in fr. 500.— a partire dal 31 dicembre 1938 presso la Banca «Unione di Banche Svizzere» in Locarno ed altre Agenzie.

**7ª Estrazione della VIIª emissione 1927**

numeri:	1	2	32	46	50	65	75	78	79	80
	88	111	112	116	119	126	130	134	163	197

**4ª Estrazione della VIIIª emissione 1928**

numeri:	5	20	43	51	64	70	78	83	101	103
	122	135	136	148	163	166	171	184	185	188

Locarno, 29 settembre 1938.

Per il Consorzio Correzione Fiume Maggia:  
Il Presidente: Il Segretario:  
Avv. G. B. Rusca. Geom. M. Beretta.

2343

Erstklassiges Schweizer Unternehmen in New-York sucht

## Vertretung für U.S.A.

von Schweizerfirmen der technischen Branche.  
Offerten unter Chiffre W. 5958 Q. an Publicitas Zürich. 2344

## Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canadischen

# PEERLESS

## Carbonpapiere

27-1

## DAS GUTE HOTEL

### OLTEN HOTEL SCHWEIZERHOF

erstes Haus, direkt bei Bahnhof und Post, frei an der Aare gelegen. Verschiedene Säle für alle Versammlungen und Anlässe (bis 1000 Personen lassend). Restaurant und Keller vorzüglich.  
Es empfiehlt sich bestens E. N. Caviezel-Hirt, früher Grand Hotel Engadiner Kulm St. Moritz und Neues Hotel Hirschen, St. Gallen. 2775

## Oeffentliches Inventar

Erblasser:  
**Dr. Christian Rothenberger-Klein**  
gestorben am 21. September 1938, Rechtsanwalt, von Basel, Bureau: Gerbergasse 80; Wohnung: Rennweg 80, in Basel. 2332  
Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner bis 1. November 1938 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gem. Z. G. B. Art. 590.  
Basel, den 1. Oktober 1938.  
**Erbschaftsamt Basel-Stadt.**



Die bequemen, drehbaren Biegl-Arbeitsstühle beflügeln das Arbeitstempo. Ihr Sitz ist gefedert, die Form dem Körper richtig angepasst, die Höhe regulierbar. Besuchen Sie unsere Ausstellung moderner Stahlbüromöbel in Biglen. Prospektie bereitwilligst.

**BIGLER, SPICIGER & Cie. A.G. BIGLEN (BERN)**

## Emprunts de la Ville de Neuchâtel

### Remboursement d'obligations

Par tirage au sort du 30 septembre 1938, les obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour le remboursement:

Emprunt de 1902, 3 1/2% — 84 obligations de fr. 1000.— l'une:

6	24	37	100	109	112	120	213	217	253	265	270
278	349	357	426	490	505	541	547	592	604	655	691
697	723	751	758	761	798	827	869	876	954	956	1022
1039	1076	1104	1127	1139	1147	1155	1160	1164	1189	1196	1217
1230	1242	1246	1267	1294	1298	1320	1323	1333	1390	1446	1474
1485	1506	1600	1612	1635	1676	1696	1741	1795	1806	1822	1831
1838	1840	1844	1897	1901	1927	1931	1933	1935	1941	1972	1999

Emprunt de 1905, 3 1/2% — 56 obligations de fr. 1000.— l'une:

51	68	101	150	156	161	162	203	216	236	254	331
355	426	555	557	634	674	700	714	743	809	810	813
828	868	914	939	1010	1039	1041	1086	1093	1137	1153	1216
1260	1327	1347	1469	1470	1478	1580	1587	1592	1636	1655	1675
1710	1729	1752	1760	1858	1863	1894	1921				

Emprunt de 1931, 4 1/4% — 90 obligations de fr. 1000.— l'une:

15	22	203	332	365	369	387	413	418	443	448	470
490	521	522	561	566	607	672	673	724	745	767	819
841	847	881	889	931	936	946	953	954	971	973	1018
1079	1127	1150	1158	1200	1201	1212	1247	1356	1363	1374	1409
1428	1468	1470	1481	1539	1540	1597	1607	1672	1682	1711	1737
1754	1759	1905	1915	1930	1962	1976	1979	2025	2064	2270	2290
2298	2412	2428	2477	2481	2528	2545	2577	2603	2607	2619	2660
2682	2684	2739	2764	2790	2939						

Emprunt de 1931, 4% — 67 obligations de fr. 1000.— l'une:

95	117	339	351	479	597	771	782	804	813	872	1017
1139	1247	1289	1303	1356	1440	1483	1490	1851	1886	1905	2157
2234	2265	2289	2467	2505	2711	2877	3210	3305	3343	3462	3503
3664	3847	4111	4132	4185	4318	4323	4489	4622	4636	4822	4960
5039	5142	5158	5178	5188	5357	5458	5768	5814	5979	6104	6183
6262	6270	6298	6328	6361	6569	6609					

Emprunt de 1931, 4% — 6 obligations de fr. 500.— l'une:

6776	6833	6947	7136	7203	7239						
------	------	------	------	------	------	--	--	--	--	--	--

Emprunt de 1931, 4%, deuxième émission — 65 obligations de fr. 1000.— l'une:

7329	7341	7452	7454	7506	7697	7717	7795	7804	7896	7911	7970
8042	8297	8302	8303	8311	8325	8366	8380	8397	8440	8503	8562
8565	8599	8615	8661	8688	8707	8813	8861	8883	8906	8976	9041
9156	9160	9185	9207	9210	9251	9289	9448	9632	9651	9860	9866
9674	9679	9694	9696	9712	9763	9765	9768	9770	9780	9782	9828
9929	9933	10094	10298	10300							

Emprunt de 1932, 3 3/4% — 42 obligations de fr. 1000.— l'une:

91	182	192	354	614	737	894	924	941	995	1105	1153
1214	1349	1374	1487	1548	1674	1740	1781	2005	2115	2311	2321
2375	2574	2767	2801	2810	2827	2835	2881	3063	3287	3310	3367
3481	3491	3505	3548	3621	3623						

Emprunt de 1932, 3 3/4% — 12 obligations de fr. 500.— l'une:

3793	3846	3867	3872	3898	4003	4011	4032	4123	4225	4279	4297
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Emprunt de 1933, 3 3/4% — 90 obligations de fr. 1000.— l'une:

79	154	160	276	306	326	464	618	1048	1089	1110	1169
1215	1393	1459	1469	1514	1515	1601	1652	1666	1682	1752	1853
1877	1929	1983	1991	2051	2078	2099	2305	2368	2512	2565	2651
2704	2896	2935	2949	2961	3037	3055	3134	3203	3305	3498	3504
3515	3553	3601	3681	3766	3790	3828	3975	4037	4075	4171	4197
4229	4303	4361	4390	4457	4471	4535	4614	4673	4675	4738	4763
4866	4888	4891	4906	4957	5075	5207	5229	5306	5344	5367	5557
5634	5700	5727	5728	5759	5851						

Emprunt de 1933, 4% — 47 obligations de fr. 1000.— l'une:

150	163	333	337	349	953	954	959	961	962	1001	1014
1047	1130	1132	1357	1506	1553	1701	1906	1920	1924	2050	2100
2132	2283	2346	2500	2514	2533	2754	2755	2803	2825	2877	2910
3010	3025	3029	3093	3171	3200	3493	3531	4046	4104	4107	

Emprunt de 1934, 4% — 23 obligations de fr. 500.— l'une:

4221	4270	4280	4534	4546	4622	4743	4803	4926	4941	4948	5134
5141	5188	5214	5249	5306	5479	5554	5652	5688	5694	5724	

Les titres ci-dessus sont remboursables à la Caisse communale à Neuchâtel ou aux domiciles indiqués sur les titres, comme suit:

- Ceux de l'emprunt 1931, 4% 1<sup>re</sup> émission, le 1<sup>er</sup> novembre 1938.
- Ceux de l'emprunt 1931, 4% 2<sup>e</sup> émission, le 15 décembre 1938.
- Ceux des emprunts 1902, 1905, le 31 décembre 1938.
- Ceux de l'emprunt 1931, 4 1/4%, le 15 janvier 1939.
- Ceux de l'emprunt 1932, le 1<sup>er</sup> février 1939.
- Ceux de l'emprunt 1933, le 15 mars 1939.
- Ceux de l'emprunt 1934, le 15 février 1939; dès ces dates, ils cesseront de porter intérêt.

Neuchâtel, le 30 septembre 1938.

Le directeur des finances:  
Max Reutter.

Vertreter gesucht für die Kantone

- Basel
- Zürich
- Bern
- Genève
- Tessin
- Graubünden

Das Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen.

## Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne

### Dénonciation de Certificats de dépôt

Les titulaires de Certificats de dépôt arrivant à échéance du 1<sup>er</sup> janvier au 21 mars 1939 et faisant partie des séries suivantes:

- Série 2A, à 2 ans de terme, 3 1/4 %
- Série 2C, à 2 ans de terme, 3 1/4 %
- Série 30, à 3 ans de terme, 3 1/2 %
- Série 4A, à 4 ans de terme, 3 3/4 %
- Série 5M, à 5 ans de terme, 4 %
- Série 5L, à 5 ans de terme, 4 %
- Série 8, à 8 ans de terme, 4 %

sont informés que leurs titres sont dénoncés pour leurs échéances respectives au cours du 1<sup>er</sup> trimestre 1939, soit pour leur fin de terme.

Les porteurs auront la faculté d'obtenir le remboursement de leurs titres ou la conversion de ceux-ci en de nouveaux Certificats de dépôt aux conditions en vigueur au moment de l'échange.

Les dépôts dénoncés cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance.

Lausanne, le 1<sup>er</sup> octobre 1938.

Le directeur: G. Curchod.

## A.-G. Hotel Julierhof, St. Moritz-Campfer

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Donnerstag, den 13. Oktober 1938, um 14 Uhr  
im Hotel Julierhof in Campfer

### TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1937/38 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Allfälliges und Umfrage.

Die Bilanz auf 30. April 1938 samt Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisions- und Geschäftsbericht liegen von heute an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. (12501 Ch) 2345

St. Moritz-Campfer, den 3. Oktober 1938.

### Der Verwaltungsrat.

Die Vielseitigkeit des Schweiz. Handelsamtsblattes bringt es mit sich, dass diese Zeitung nicht nur von einer Person eines Betriebes durchgesehen wird. Sie zirkuliert vom Direktor bis zum Buchhaltungsgehilfen. Ein einzelnes Exemplar des Handelsamtsblattes wird sehr oft von



7 und mehr Personen gelesen!